

KLASA:UP/I-344-01/10-01/457  
URBROJ: 376-11-11-23  
Zagreb, 15. lipnja 2011. godine

Na temelju članka 12. stavka 1. točke 3. i čl. 22. stavka 1. Zakona o elektroničkim komunikacijama (NN 73/08, dalje u tekstu: ZEK), u postupku utvrđivanja mjerodavnog tržišta javno dostupne telefonske usluge u međunarodnom prometu koja se pruža na fiksnoj lokaciji za privatne korisnike, Vijeće Hrvatske agencije za poštu i elektroničke komunikacije sa sjednice održane dana 15. lipnja 2011.g., donosi

### **ODLUKU**

- I. Utvrđuje se da mjerodavno tržište javno dostupne telefonske usluge u međunarodnom prometu koja se pruža na fiksnoj lokaciji za privatne korisnike nije podložno prethodnoj regulaciji jer nisu istodobno zadovoljena sva tri mjerila iz članka 53. stavka 2. ZEK-a.
- II. Na tržištu iz točke 1. ove odluke trgovačkim društvima Hrvatski Telekom d.d., Zagreb, Savska cesta 32 i Iskon Internet d.d., Zagreb, Garićgradska 19, koji su određeni kao operatori sa zajedničkom znatnijom tržišnom snagom, ukidaju se prethodno određene regulatorne obveze koje se odnose na međunarodni promet za privatne korisnike.

### **Obrazloženje**

Hrvatska agencija za poštu i elektroničke komunikacije (dalje u tekstu: HAKOM) je 12. ožujka 2010.g. u skladu s člankom 53. Zakona o elektroničkim komunikacijama (NN 73/08) (dalje u tekstu: ZEK) započela postupak utvrđivanja mjerodavnog tržišta javno dostupne telefonske usluge u međunarodnom prometu koja se pruža na fiksnoj lokaciji za privatne korisnike. Istog dana Vijeće Hrvatske agencije za poštu i elektroničke komunikacije (dalje u tekstu: Vijeće HAKOM-a) je donijelo odluku klase:UP/I-344-01/10-01/457, ur.br.: 376-11-10-01 od 12. ožujka 2010.g., kojom je odredilo obvezu dostave svih potrebnih podataka za utvrđivanje navedenog tržišta sljedećim operatorima: Akton d.o.o., Amis Telekom d.o.o., B.Net Hrvatska d.o.o., Brzi-net d.o.o., BT Net d.o.o., Fenice Telekom d.o.o., H1 Telekom d.d., Hrvatski Telekom d.d. (dalje u tekstu: HT), IBM Hrvatska d.o.o., Iskon Internet d.d., Magić telekom d.o.o., Metronet plavi d.o.o., Metronet telekomunikacije d.d., Nexcom d.o.o., Novi net d.o.o., OT – Optima Telekom d.d., Primatel d.o.o., Red Telekom d.o.o., Selec d.o.o., Softnet d.o.o., T-2 d.o.o., Telenet d.o.o., VIPnet d.o.o. i Voljatel telekomunikacije d.o.o. Navedeni operatori su u ostavljenom roku dostavili zatražene podatke.

S obzirom na to da predmetno tržište nije definirano Preporukom Europske komisije o mjerodavnim tržištima iz članka 52. stavka 4. ZEK-a, HAKOM je proveo Test tri mjerila iz čl. 53. st.2. ZEK-a. Naime, HAKOM može odlukom utvrditi da su i druga mjerodavna tržišta,

podložna prethodnoj regulaciji ako su na tim tržištima istodobno zadovoljena sljedeća tri mjerila:

1. prisutnost visokih i trajnih zapreka za ulazak na tržište, strukturne, pravne ili regulatorne prirode;
2. struktura tržišta koja ne teži razvoju djelotvornoga tržišnog natjecanja unutar odgovarajućega vremenskog okvira;
3. primjena mjerodavnih propisa o zaštiti tržišnog natjecanja sama po sebi ne omogućuje na odgovarajući način uklanjanje nedostataka na tržištu.

Nakon detaljne analize prikupljenih podataka i provedenog postupka Testa tri mjerila za predmetno tržište, HAKOM je utvrdio da na tržištu javno dostupne telefonske usluge u međunarodnom prometu koja se pruža na fiksnoj lokaciji za privatne korisnike nisu istodobno zadovoljena sva tri mjerila iz članka 52. stavka 4. ZEK-a te sukladno tome isto nije podložno prethodnoj regulaciji.

U skladu s dobivenim rezultatima, Vijeće HAKOM-a je 26. siječnja 2011.g. donijelo prijedlog odluke kojim se utvrđuje da *tržišta javno dostupne telefonske usluge u međunarodnom prometu koja se pruža na fiksnoj lokaciji za privatne korisnike* nije podložno prethodnoj regulaciji te kojim se trgovačkim društvima Hrvatski Telekom d.d., Zagreb, Savska cesta 32 i Iskon Internet d.d., Zagreb, Garićgradska 19, koji su određeni kao operatori sa zajedničkom znatnijom tržišnom snagom, ukidaju prethodno određene regulatorne obveze u dijelu koji se odnosi na međunarodni promet za privatne korisnike. Sastavni dio navedenog prijedloga odluke je dokument „*Tržište javno dostupne telefonske usluge u međunarodnom prometu koja se pruža na fiksnoj lokaciji za privatne korisnike - Prijedlog Testa tri mjerila*“ . S obzirom da navedena odluka može imati znatniji utjecaj na mjerodavno tržište, Vijeće HAKOM-a je smatralo opravdanim provesti javnu raspravu predviđenu u članku 22. ZEK-a kako bi se svim zainteresiranim stranama omogućilo davanje mišljenja, primjedaba i prijedloga u vezi s predloženim mjerama.

Sukladno članku 22. stavku 2. ZEK-a postupak javne rasprave trajao je od 27. siječnja 2011.g. do 11. ožujka 2011.g. Tijekom iste sukladno čl. 54. st. 5. ZEK-a, HAKOM je zatražio mišljenje Agencije za zaštitu tržišnog natjecanja (dalje u tekstu: AZTN). Mišljenja AZTN-a (klasa:UP/I-344-01/10-01/457 urbroj:580-11-4 i klasa:UP/I-344-01/10-01/457 urbroj:580-11-5) nalaze se u prilogu „A“ dokumenata Testa tri mjerila.

HAKOM je tijekom javne rasprave zaprimio komentare sljedećih društava koji djeluju na navedenom mjerodavnom tržištu: VIPnet d.o.o., Metronet telekomunikacije d.d., OT-Optime telekom d.o.o., Hrvatski Telekom d.d., H1 Telekom d.d. i Amis Telekom d.o.o.

Očekivano, jedino je HT u potpunosti podržao navedeni prijedlog odluke, dok su ostali operatori izrazili potrebu za nastavkom regulacije predmetnog tržišta.

Na temelju zaprimljenih komentara, kako bi ispravno utvrdio činjenično stanje vezano uz uvjete i cijene usluge završavanja (terminacije) poziva u međunarodnim mrežama, a za potrebe donošenja konačne odluke u postupku utvrđivanja predmetnog tržišta, HAKOM je 20. travnja 2011.g. operatorima uputio zahtjev za dostavu dodatnih podataka. Konkretnije, HAKOM je od operatora zatražio cijene usluge završavanja (terminacije) poziva ugovorene s 5 međunarodnih operatora iz svake skupine zemalja (zone) određene službenim cjenikom, s kojima navedeni operator ostvaruje najveću količinu završenih (terminiranih) minuta. Također, HAKOM je zatražio detaljno pojašnjenje takvih uvjeta i pripadajućih cijena, ukoliko

su navedene cijene podložne promjenama ovisno o određenim uvjetima. Navedeni podaci zatraženi su za razdoblje od 2007. g. do travnja 2011.g.

Operatori su u svojim očitovanjima naveli kako je cijena terminacije prema pojedinom operatoru dinamička kategorija koja se mijenja ovisno o promjenama na međunarodnom tržištu te su naveli i obrazložili spomenute promjene.

Nakon tako provedenog postupka HAKOM je utvrdio da nisu kumulativno zadovoljena sva tri mjerila iz čl. 53. st.2. ZEK-a. Naime, HAKOM je utvrdio da na predmetnom tržištu nije zadovoljeno treće mjerilo, odnosno da primjena mjerodavnih propisa o zaštiti tržišnog natjecanja sama po sebi omogućuje na odgovarajući način uklanjanje nedostataka na tržištu. Detaljno pojašnjenje svakog pojedinog mjerila dano je u dokumentu *Test tri mjerila javno dostupne telefonske usluge u međunarodnom prometu koja se pruža na fiksnoj lokaciji za privatne korisnike* (dalje u tekstu: Test tri mjerila) koji je sastavni dio ove odluke.

Sukladno utvrđenom, a u slučaju kada nisu kumulativno zadovoljena sva tri mjerila, HAKOM sukladno članku 53. st. 5. ZEK-a odlukom ukida prethodno određene regulatorne obveze operatorima sa značajnom tržišnom snagom na mjerodavnom tržištu te ne određuje nove regulatorne obveze u skladu s člankom 56. st.1. ZEK-a. S obzirom da su trgovačka društva Hrvatski Telekom d.d., Zagreb, Savska cesta 32 i Iskon Internet d.d., Zagreb, Garićgradska 18 odlukom Vijeća za telekomunikacije klase: 344-01/06-01/220, ur.br.: 376-06-12 od 14. rujna 2006.g. proglašeni operatorima koji imaju zajedničku znatniju tržišnu snagu na predmetnom tržištu ukidaju im se prethodno određene regulatorne obveze u dijelu koji se odnosi na međunarodni promet za privatne korisnike.

Slijedom navedenog, odgovori HAKOM-a koji sadrže detaljnu stručnu obradu navedenih komentara, prijedloga i mišljenja, kao i razloge i pojašnjenja prihvatanja odnosno neprihvatanja istih, sadržani su u prilogu „B“ dokumenta Test tri mjerila, koji je sastavni dio ove odluke, te isti sadrži detaljno obrazloženje predmeta i tijeka postupka, utvrđenih činjenica, pravnih propisa i razloga koji su bili odlučni pri donošenju svih elemenata ovih odluka.

Ova odluka objavit će se u skladu s člankom 14. stavkom 4. ZEK-a.

Slijedom navedenog, na temelju čl. 12. st. 1. toč. 3. ZEK-a, a u skladu s čl. 53., Vijeće HAKOM-a odlučilo je kao u izreci.

#### **UPUTA O PRAVNOM LIJEKU:**

Protiv ove Odluke žalba nije dopuštena, ali se može pokrenuti upravni spor pred Upravnim sudom Republike Hrvatske u roku od 30 dana od dana primitka ovog rješenja.

***PREDSJEDNIK VIJEĆA***

***Miljenko Krvišek, dipl. ing. el.***

Dostaviti:

1. Hrvatski Telekom d.d., Savska cesta 32, 10000 Zagreb – poštom s povratnicom
2. Iskon Internet d.d., Garićgradska 18, 10 000 Zagreb – poštom s povratnicom
3. Amis Telekom d.o.o., Bani 75, Buzin, 10 010 Zagreb – poštom s povratnicom
4. H1 Telekom d.d., Put Tršćenice 10, 21 000 Split – poštom s povratnicom
5. Metronet komunikacije d.d., Ulica grada Vukovara 269/d, Zagreb – poštom s povratnicom
6. OT-Optima Telekom d.d., Bani 75/a, Buzin., 10 010 Zagreb – poštom s povratnicom
7. VIPnet d.o.o., Vrtni put 1, 10 000 Zagreb – poštom s povratnicom
8. Spis